



دولت جمهوري اسلامي افغانستان
وزارت کار و امور اجتماعي

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کار او ټولنيزو چارو وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Labor & Social Affairs

معيّنيت امور اجتماعي



شماره: 1754
تاریخ: 1398/ 11/ 17

سایر ☐ ابلایه ☐ امنیتانه ☐ عادی ☐ عاجل ☐

Doona Ann Welton,
Assistant Chief of Mission (ACOM)
Embassy of United States of America – Afghanistan

Dear Ms. Welton,

Ministry of Labor and Social Affairs (MoLSA), which is the primary government agency responsible for all child protection programming in the country and consider the best interest of all the matters related to children of Afghanistan.

GIROA through its Ministry of Labor and Social Affairs and its mechanisms has located the next of Kin of the Baby and as per Afghan Guardian Ship Law is granting custody of the baby, which was injured in [REDACTED] and now would like to reunify the baby to her family.

MoLSA, kindly requests for your assistance in transmitting the attached Ministerial order to USFOR-A, so the infant child currently at BAF, can be reunited with her family.

We will be coordinating with ICRC, on the logistical support for reuniting this infant child with her family.

Sayed Anwar Sadat

Minister
Ministry of Labor and Social Affairs
Government of the Islamic Republic of Afghanistan

Address:
Opposite of 1th Macroryan Market
Phon No : 0202312253

پته:
د زرو مکروریانو مارکیت ته مخامخ

آدرس:
مقابل مارکیت مکروریان اول
فون نمبر : 0202312253



دولت جمهوري اسلامي افغانستان
وزارت کار و امور اجتماعي

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Labor & Social Affairs

معيّنيت امور اجتماعي

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کار او تولنيزو چارو وزارت



شماره: ۱۷۵۳

تاریخ: ۱۳۹۸/ ۱۱/ ۱۷

سایر ☐ ابلاغیه ☐ اطمینانیه ☐ عادی ☐ عاجل ☐

Major General Patrick E. Matlock
Deputy Commanding General - Operations
United States Forces - Afghanistan

Dear Major General Matlock,

The Government of the Islamic Republic of Afghanistan wishes to express its gratitude to you and to the U.S. Mission to Afghanistan.

I am writing to you regarding the infant who is currently located at Bagram Airfield. As you are aware, according to Afghan law, the Ministry of Labor and Social Affairs (MoLSA) is the primary government agency responsible for child protection in Afghanistan. Per Afghan law, MoLSA is tasked with determining next of kin for Afghan children who are orphaned in situations when the next of kin is not immediately known. After an extensive search undertaken according to Afghan law, MoLSA has located the next of kin of the child who is currently located at Bagram Airfield. MoLSA is responsible for granting custody of the infant to the next of kin. Given these circumstances, I ask for your assistance in transferring custody of the infant to MoLSA, which will be aided by the International Committee of the Red Cross (ICRC). MoLSA is currently in contact with the ICRC, which will facilitate travel of the infant from Bagram Airfield. MoLSA will be involved in the transfer of custody as well.

Our point of contact at the ICRC is: Protection Coordinator – Afghanistan,

The MoLSA point of contact moving forward will be: Sr Child Protection Coordinator,


Sayed Anwar Sadat

Minister
Ministry of Labor and Social Affairs
Government of the Islamic Republic of Afghanistan

Address:
Opposite of Ith Mactoryan Market
Phon No : 0202312253

پته:
د زرو مکروریانو مارکیت ته مخامخ

آدرس:
مقابل مارکیت مکروریان اول
فون نمبر : 0202312253